

l'instamentino in mbar

grammatibelle. Das Herstellungsjahr der Maske NEW MASK ist innen in die maske markiert. Es wird durch den letzten markierten Punkt ange geben. Siehe Piktogrammtabelle. Masken erlischen 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung.

Für die Entsorgung sind die geltenden Regelungen zu berücksichtigen.

WICHTIG

Die vorliegende Anleitung beschreibt den korrekten Einsatz der Aus-rüstung zum Schutz gegen Unfälle und ist unbedingt einzuhalten. Sind unbedingt einzuhalten.

Die Gewährleistung der Hersteller für das Produkt ist nur wirksam, wenn Einsatz und Instandhaltung der Ausrüstung nach diesen Anleitungen erfolgen. Wahl und Einsatz dieser Ausrüstungen können von den Hersteller nicht beeinflusst werden. Hierfür übernimmt ausschließlich der Benutzer die Verantwortung.

Infolgedessen betrifft die Haftung von den Herstellern nur die konstante gute Qualität des Produkts.

Befolgen Sie die Umweltauflagen für die Entsorgung am Ende ihres Einsatzes.

Laden Sie die EU-Konformitätserklärung herunter:
www.nerispa.com.

Eingetragene Gemeinschaftsmarke Nr. 016928426 bei EUIPO - Alcante - Spanien

Markenzeichen des Herstellers: Neri S.p.A. a Socio Unico Via 8 Marzo, 6 - 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

• Elastične trakove prepeljite po glavi, ločite dva jermenja, tako da pasovi stivnjeni na dnu mestiš: na glav i u liknici. [Primer 1]

• Prilagodite polmasksu z žaponkami [MASK/NEW MASK I] ali s potegom dveh trakov [EUROPA / NEW MASK II].

• Za nastavitev vratnega pasu odvijte ali zategnite elastične trakove s pomočjo žapok. [Primer 2]

• Prilagodite pasovi na glavu tako, da povlečete elastične garniture in jermenje, da se ne pride utrdimo. Če želite popustiti zgoraj elastični pas, če je preveč tesen, polozite kaže na notranjo stran jezikovki pasov, da se ne loči [Primer 3] in povlečite elastične pasove za glavo navzdol do želenne mere.

• Za odstranitev odstranitev polmasksme, preprosto sprostite elastične trakove, tako da povlečete jezikovke naprej.

2.3. PRESKUŠANJE NEPREPUSTNOSTI PRED UPORABO OVO:

- Drlžala filtra prekrjite z dlano obreh rok.
- Vdihnite.
- Tesnjene je dobro, če zaznate močan upor za dlanjanje in če se stene maske prilepijo na obraž.
- Če pride do uhajanja zraka v stičnem območju obrazja (nos, licečica, brada), zamenjajte masko.
- Če uporabnik zazna puščanje zraka med obrazom in nekatere deli, ponovno preglejte vsako komponento (zlasti ventili iz izdihavanja, dolžino pasov in položaj respiratorjev).

2.4. ZAMENJAVA VIJAČNIH IN BAJONETNIH FILTOV

- Odstranite uporabljene filtre tako, da jih odvijete v nasproti smere urinega kazalca.
- Pri polmasksah z dvema držalom za filter je vedno treba zamenjati oba filtra istočasno.
- Za filter za prah glejte Primer 4.
- Za namestitev bajonetnih filtrov na ustrezno pol-masko glejte Primer 5.

3. VZDRŽEVANJE

3.1. ZAMENJAVA KOMPONENT:

Komponent polmasksa uporabnik ne more zamenjati. Ne uporabljajte komponent različnega izvora, četudi so videti ustrezone, saj lahko povzročijo vstop onesnaženega zraka v polmasksa.

**NOTA INFORMATIVA
EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO
RESPIRATÓRIA**

CE 0082

Este regulamento constituido por uma máscara na qual se inserem os filtros NERI. Esta máquina de respiração é um equipamento de proteção pessoal que pertence à categoria III, de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425.

1. RESTRIÇÕES DE USO

- Em duas meias máscaras de suporte do filtro, dois filtros do mesmo tipo e classe devem sempre ser usados. Verifique o Limite de Exposição Permitido antes de entrar na área poluída, porque a classe do filtro depende do PEL. Ele permite que você use outros equipamentos de segurança confortavelmente, como óculos, capacetes, rosto, escudos, etc.
- Filtros duplos (máscara com dois suportes de filtro) não devem ser usados em máscaras simples (máscara com apenas um suporte de filtro).
- Os filtros de captação é diferente não podem ser usados simultaneamente. Por exemplo, se os usuários precisarem de filtros combinados, eles não devem ter um filtro que proteja contra gases e outro filtro que proteja contra partículas.
- Este produto não deve ser usado, sob tudo perto de focos inflamáveis e pingos de metais líquidos.
- Este equipamento filtra o ar poluído, mas não proporciona oxigênio. Por isso, não deve ser usado quando o conteúdo de oxigênio no ambiente for inferior a 19,5% em volume.
- Não é recomendada a utilização deste equipamento em atmosferas com oxigênio enriquecido.
- Os materiais utilizados não produzem faiscas como resultado de fricções. Não utilize este equipamento em atmosfera inflamável ou explosivo.
- Os materiais utilizados não produzem faiscas por choque, pelo que a sua utilização não é vedada a ambientes inflamáveis ou explosivos.
- Antes de meter-se num ambiente poluído, deve conhecer-se a natureza do poluente e a sua concentração para confirmar que se pode usar este tipo de proteção e selecionar o filtro

2. UTILIZAÇÃO

Em uso normal, a máscara garante a exposição ao ambiente e ao máximo conforto ao trabalhador e substituta os filtros:

- Fazer dificuldades para respirar.
- Se sentir mal disposto ou tontos.
- Cheira ou nota o sabor do poluente.

Se depõe de ter substituído ou nuarem, substitua a máscara por outra nova.

2.1. ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO

POMEMBNO

V teh navodilih je opisana preprečitev nesreč in je obvezno vodila s obvezno mora upoštevati.

Jametvo, ki jih proizvajajo, bodo veljavna, če uporabljate valne opreme, opisane v celoti upoštevana.

Izbira in uporaba tega izdelka in zato polno odgovornost je odgovornost proizvajalca kakovost izdelka.

Po uporabi upoštevajte opredeljene opadkov.

Prenesite si izjavo EU o www.nerispa.com.

á marcada no inte-

ta de fabricação.

siduo; deve ser tra-

cão correcta do

devem ser tomadas

o cumprimento.

relação ao produ-

utenção do equi-

m as instruções

o fabricante ape-

nte do produto.

inação no fim da

E:

na n. 016928426

cia

co Unico Via 8 Marzo,

E - Italia

adí óti o peiríbl-

e e kai tis sýmianostis tis

ΦΑΙΡΕΣΗ

ója.

ρίοντας τους ñou

θετικές κεφάλι και

προημπούωντας τις

τις ουσιώδη μάντε-

ζές τους ελαστικότ-

ητικές ρυθμίσεις.

για ενανίοντας. Για

είναι πολι πορτώ,

τον γιανιτόνιον

(πανία) 3 και τραβή-

γιά τα κάτω μέχι το

ποτο αρκει να χαλ-

άσει της γιανιτές προς

ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ

ών τους υποδοχείς

προστασίας.

μην αντιστηση στην

εξ αφαρμούση στο

κα.

ταστού του προσώ-

πο εποχείο (είδικά τη

στέκας και τη θέση

ΚΑΙ ΜΠΑΓΝΙΟΝΕΤ

βιώνοντας τα αρ-

OPSTE NAPOMENE

UREDAJ ZA ŽAŠTITU

DIŠNOG SUSTAVA

€0082

Ovaj respirator se sastoji od polumaska u koju su umetnuti filteri tvrtke NERI. Ovaj respirator je uređaj za osobnu zaštitu koji spada u III kategoriju definiranu Uredom (EU) 2016/425.

1. ORGANIČANJA KORIŠTENJA

- Polumaskama s dva držaca filtra uvijek se moraju koristiti dva filtera istog tipa i razreda. Provjerite dopuštenu granicu izloženosti prije ulaska u zagađeno područje, jer o tome ovisi razred filtra. Moguće je istovremeno nositi i druge zaštitne uređaje, kao što su načelni kacige, viziri itd.
- Dvostruki filter (maska s dva držaca filtra) ne smiju se koristiti u jednostavnim maskama (maska sa samo jednim držačem filtra).
- Filtri različite vrste zaštite ne mogu se koristiti istovremeno. Na primjer, ako korisnici trebaju kombinirane filtre, ne bi trebali koristiti filter koji štiti od plinova i drugi filter koji štiti od čestica.
- Nemojte koristiti u prisustvu otvorenog plamena ili kapljica tekućeg metalia.
- Ova OZO filtera kontaminirani zrak, ali ne dovodi kisik. Zbog toga se ne smije koristiti kada je sadržaj kisika u okolišu manji od 19,5%.
- Ovaj uređaj se ne smije koristiti u atmosferi obogaćenog kisikom.
- Upotrijebljeni materijali ne stvaraju varnice u slučaju treninga. Nemojte koristiti ovaj uređaj u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi.
- Prije ulaska u kontaminirano okolinu mora se znati priroda onečišćenja i njezina koncentracija kako bi se osiguralo da se ova vrsta zaštite može koristiti i da se može odabrat odgovarajući filter.
- Ova vrsta maske ne smije se koristiti kada je tvar prisutna u okolišu vrlo otvorno ili bez mirisa (npr. ugljenični monoksid). U tom slučaju treba koristiti samostalni aparat za disanje ili poli-aust.

• Αντικαταστήστε τα με νέα φίλτρα.

• Δεν πρέπει να χρησιμεύεται με δύο υποδοχές φίλτρων, κατ' αντίθεση με την ένταση που απαιτούνται ταυτόχρονα.

• Για τα φίλτρα σκονής, δείτε το Παράδειγμα 4.

• Για την τοποθέτηση των φίλτρων μπαγιούντας στην αντιστοιχη μάσκα ημέσες προσώπου, δείτε το Παράδειγμα 5.

3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

3.1. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΣΑΡΤΗΜΑΤΩΝ:

Τα στοιχεία της μάσκας πρέπει να αντιτίθενται στην πραγματικότητα. Μετά την χρήση πρέπει εστρατημένα τα διαφορετικά προσέλευσης, έστω και αν φαινονται κατάλληλα, καθώς θα μπορούν να προκαλέσουν την εισροή μολυσμένου αέρα στην μάσκα ημέσες προσώπου.

3.2. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΛΟΥΜΑΝΗ:

Συνιστάται ο καθαρισμός του M.A.P. μετά από κάθε χρήση. Η βαζαλίδα εκτονώντας την εσωτερική της επιφάνεια με χιλιόριο νερό και ουδέτερο σαπονάν. Η βαζαλίδα εκτονώντας μπορεί να καθαρίσει τα πλέγμα προστασίας (MASK-EUROPA) η οποίαντας την εξωτερική ενισχύει. Η βαζαλίδα ειστοντάς μπορεί να καθαρίσει με κυκλικές κινήσεις. Τακτοποιήστε τη θέση της βαζαλίδας στο τέλος του καθαρισμού. Οιστρατημένα τη βαζαλίδα μετά την επιστροφή στην προστασία MASK-EUROPA.

• Επιστρέψτε τη βαζαλίδα καθώρ νέρο και αφρήστε να στεγνώσετε στον αέρα.

• Περιορίστε ανάλογα με τη χρήση, συνιστάται να απολυμάνετε περιοδικά τη μάσκα ημέσες προσώπου με ένα προϊόν κατά των βακτηρίων ευρέως φαρμακευτικού.

• Η απολύμανση μπορεί να διαφορετική από εκείνες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή μπορεί να έχει επιπτώσει στη λήξη των φίλτρων.

Σημείωση: Αυτό το μέσο είναι για προσωπική χρήση, συνέπεις δε πρέπει να χρησιμοποιείται από διαφορετικούς όργανους.

3.3. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Μεταφέρετε το μέσο κατό προτιμότητα μέσα στην πλαστική ακουσκεταστική του, για να το προτεραιεύετε από έξτρεμούς παραγόντες που μπορεί να υπάρχουν στον χώρο εργασίας. Το M.A.P. πρέπει κατό προτίμηση να φυλάξεται στη θήκη του σε μέρος δροσερού και καλο εργαζόμενο, απορεύεσθαις υγρά, βρώμικα και σκουριασμένη μέρη. Δείτε τις συστάσεις διατήρησης στην πλαστική ακουσκεταστική.

• Ου μάσκη ne smiju koristiti

• da zadržavate sprecavaju ispravno funkcioniranje ventila

• Ako je prisutan kontaminirani upotrijebiti masku za cijelo lice

• Gasni filtri i, razreda se ne smiju centrirati štetnih plinova / 0,1% volumena.

VRSTU FILTRA I ŠIFRA BOJE

Vrstu	Boja	Štiti od
A	Smeđa	Plini i organski
B	Anorganski (monoksid).	
E	Žuta	Supromišni
K	Zelenja	Amonijak i njegovi
AX	Plina	Prirodnih plinova
P	Bijela	Pirotrovne česte
		Ili u međusobno

2. UPOTREBA

U normalnoj uporabi, poluma velikog napora i uz maksimalno radno područje i zamjenite filteri:

- Teško dišeće.
- Osjećate mučinu ili vrtoglavu.
- Osjećate miris ili okus kontakta. Ako, nakon promjene filtera, ma i dalje ostaje, morate se prebiti.

2.1. PRIJE UPOTREBE PROVJERITE:

- Pojedinični dijelovi uređaja polumaska, ventili, priključci, ...
- Ventili za izdavanje (vidi 2.1).
- Sustav podešavanja (remeni).
- Filteri moraju biti u dobrom stanju i bilo načinje nije u raspolaganju.
- Filteri moraju imati valjanu rok.

H διάρκεια των φίλτρων φαινεται μόνο για φίλτρα με σκονής.

Το έτοιμα κατασκευαστη τη μάσκα EUROPA διακρίνεται στο επάνω της τελευταίο ομέριο που σημειώνεται εγκονογράμματα. Διακρίνεται πάντοτε πρώτου NEW MAP ιστοριας το οποίο δετεί την εποχή που προστάθηκε πρώτη φορά περιορισμένη κατασκευή. Ανανεώνεται προσεκτικά. Πρέπει να μετατίθεται σανα μονοθεσία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν τον Μ.Α.Π. για την αποφυγή της ακατολιγούντα προστασίας προσώπου που προτίθεται να υποβάλλεται σε πολύχρονη κατασκευή. Ανανεώνεται προσεκτικά. Πρέπει να μετατίθεται σανα μονοθεσία.

Οι εγγυήσεις που παρέχονται για αυτό το προϊόν δεν ισχύουν στη συντήρηση του Μ.Α.Π. που παρούσα Ενημέρωση, δεν παρέχονται.

Η επιλογή και η χρήση αυτού του έλεγχου του κατασκευαστή πλήρη ευθύνη φέρει ο πελάτη ευθύνη του κατασκευαστή στοθερή ποιότητα του προϊόντος.

Ακολουθήστε τους περιήγησης την απόρριψη στο τέλος της παρούσης.

Κατεβάστε τη δηλώση συμφώνου www.neripa.com.

<p>ama, ožiljicima itd., u svom licu ili mijenjaju zaštitu se mora ako ukupna kon- iz okoline prelazi</p> <p>in iznad 65 °C. uglijčnog plinov i pare. ravnati ispod 65 °C. rašrinu</p> <p>ruje da dišeš bez Odmah napustite upotrebu:</p> <p>pomenutih proble- masa.</p> <p>štećeni [filtr, tijelo kućište mora biti korisniku odgova-</p> <p>ida ta filtra ka- de te tivnaka pustiš masku kai de te tivnaka vekūs tih māšas t. Ytodeukrī- māšas.</p> <p>10 χρόνια από τη ερημάτων στην θέση του</p> <p>χρήσι αυτού και πρέπει να τεράπευτης για</p> <p>απασκευαστή δρήση και η ται στην έρως.</p> <p>τονίσεται πέρα πομένως την Συνέταση, η ην καλή και νονισμούς για</p> <p>τον ιστότοπο:</p> <p>016928426 via eri S.p.A. e Socio Unico</p>	<p>2.2. NOŠENJE, PODAJEVAЊЕ И УКЛJUČANJE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stavite masku na nos i usta. • Provucite gumenne trake preko glave, razvijote dvije trake tako da remenje stoji u dva položaja: glava i vrat. [Primer 1] • Polumasku namjesteš pomoći kopči [MASK/NEM MASK II] ili povlačenjem dvije trake [EUROPA / NEM MASK II]. • Za podajevanje remenja za vrat, popustite ili zategnite elastične trake pomoći kopči. [Primer 2] • Podajete remenja na glavi povlačenjem elastičnih traka sa spuštenom glavom, dok rukovatelj ne osjeti udobno postavljanju masku. Da biste otpustili gorњu elastičnu traku, ako je preveć stignuto, stavite kažtriš na unutrašnjost jezička traka kako biste ih odvojili [primer 3] i povucite elastične trake glave do željene veličine. • Da biste skinuli polumasku, ponovno otopustite elastične trake povlačenjem jezička prema naprijed. <p>2.3. DOKAZ NEPROPUŠNOSTI PRIJE UPOTREBE OZO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokritje s dlanovinom dva držaća filtra. • Uduhnite. • Broj komadija maske je dobro ako postoji jaka otpornost na disanje i ako se izduši maske lijepe za lice. • Ako dođe do propuštanja zraka u kontekstu području lica [nos, jajode, brada], zamjenite masku. • Ako korisnik osjeća propuštanje zraka između lica i nekog dijela, ponovno provjerite svaku komponentu [posebno ventil za izlaznje, duljinu remenja i za rezanje i polozaj respiratora], prilikom povlačenja jezička prema naprijed. <p>2.4. ZAMJENA VLIJANIH I BAJONET FILTARA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukloniti korištenje filtre tako da ih odvrnete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. • Zamjenite ih novim filtrom. • U polumaskama s dva držaća filtra, oba se filtera moraju uvijek zamjeniti istovremeno. • Za filtere za prašinu vidi primer 4. • Za postavljanje bajonet filtera na odgovarajuću polumasci pogledajte primer 5. <p>3.. ODRŽAVANJE</p> <p>3.1. ZAMJENA KOMPONENTI:</p> <p>Korisnik ne može zamjeniti komponenti polumaska. Nemajte</p> <p>ULOTKA INFORMACYJNA ŚRODKI OCHRONY DRÓG ODDECHOWYCH</p> <p>€0082</p> <p>Przedmiotowy aparat oddechowy składa się z półmaski, w której montowane są filtry NERI. Urządzenie to jest środkiem ochrony indywidualnej, należącym do III kategorii, zgodnie z definicją w Rozporządzeniu (UE) 2016/425.</p> <p>1. INSTRUKCJA OBSŁUGI</p> <ul style="list-style-type: none"> • W półmaskach z dwoma gniazdami filtrów nieleży zawsze używać dwóch filtrów tego samego rodzaju i klasy. Przed wejściem do zanieczyszczonej strefy sprawdzić limit naruszenia, aby dopasować odpowiednią klasę filtra. Można nosić jednocześnie inne środki ochrony, takie jak okulary, hełmy, osłony twarzy itp. • Filtry podwójne [maska z dwoma gniazdami filtrów] nie powinny być stosowane w maskach pojedynczych [maskach z jednym gniazdem filtra]. • Nie należy używać jednocześnie filtrów o różnych stopniach ochrony. Np.: w przypadku konieczności stosowania przez użytkowników filtrów kombinowanych, nie należy używać filtra, który chroni przed gazem i drugiego, chroniącego przed cząsteczkami. • Nie używać w obecności ognia lub kropli płynnego metalu. • Nieinjekt SÖI filtruje zanieczyszczone powietrze, ale nie dostarcza tlenu. Dlatego też nie może go stosować, gdy zawartość tlenu w środowisku jest mniejsza niż 19,5%. • Nieinjego urządzenie nie należy używać w atmosferze wzbożycowej w goleni. • Użyte materiały nie wytwarzają iskier w przypadku tarcia. Nie używać tego urządzenia w atmosferze fatwopalnej lub wybuchowej. • Przed wejściem do zanieczyszczonego środowiska należy poznać charakter zanieczyszczenia i jego stężenie, aby uzyskać pewność, że można używać tego rodzaju ochrony oraz aby dobrze odpowiedni filtr. • Ten rodzaj maski nie jest odpowiedni, gdy substancja znajdująca się w otoczeniu jest wycieku toksyczna lub żrówna [np. kwas, gospodarskie produkty chemiczne].
---	---